



EUROPESE CENTRALE BANK

3 september 2002

PERSBERICHT

DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 30 augustus 2002

I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 30 augustus 2002 daalde de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 0,1 miljard naar EUR 231,6 miljard ten gevolge van cliënten- en beleggingstransacties.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) stegen met EUR 0,4 miljard naar EUR 31,4 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) steeg met EUR 0,6 miljard naar EUR 321,8 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) stegen met EUR 14 miljard naar EUR 59 miljard.

II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) steeg met EUR 10,5 miljard naar EUR 194 miljard. Op woensdag 28 augustus 2002 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 52 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 65 miljard verrekend. Op donderdag 29 augustus 2002 verviel een langerlopende herfinancieringstransactie van EUR 20 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 15 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) bleef vrijwel onveranderd op bijna nul, terwijl het beroep op de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) EUR 0,1 miljard bedroeg (vergeleken met EUR 2,6 miljard in de voorafgaande week).

III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied

Ten gevolge van alle transacties daalde de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 2,8 miljard naar EUR 125,9 miljard.

Europese Centrale Bank

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.



EUROPESE CENTRALE BANK

Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 30 augustus 2002

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 30 augustus 2002	Verskil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties	Passiva	Stand per 30 augustus 2002	Verskil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties
1 Goud en goudvorderingen	128.323	0	1 Bankbiljetten in omloop	321.780	556
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro		
2.1 Vorderingen op het IMF	32.440	12	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	125.935	-2.768
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	206.011	-1.540	2.2 Depositofaciliteit	130	-2.472
	238.451	-1.528	2.3 Termijndeposito's	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	17.005	-919	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	1	-2
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	5.304	477		126.066	-5.242
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	131	16
	5.304	477	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.939	0
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro			5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	146.998	12.999	5.1 Overheid	59.031	13.966
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	50.000	-4.999	5.2 Overige verplichtingen	4.818	100
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0		63.849	14.066
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	8.972	-156
5.5 Marginale beleningsfaciliteit	22	-6	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	1.271	-16
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	14	3	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	197.034	7.997	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	16.111	-2.307
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	367	223	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	31.361	442		16.111	-2.307
8 Overheidsschuld, luidende in euro	67.198	0	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	6.521	0
9 Overige activa	85.794	54	10 Overige passiva	59.807	-173
			11 Herwaarderingsrekeningen	99.114	0
			12 Kapitaal en reserves	64.277	2
Totaal Activa	770.838	6.746	Totaal Passiva	770.838	6.746

Totalen/subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.